

ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI
SỞ TƯ PHÁP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 898/STP-PBGDPL

Hà Nội, ngày 31 tháng 3 năm 2020

V/v tăng cường tuyên truyền,
phổ biến pháp luật liên quan đến
phòng, chống dịch Covid-19

Kính gửi: UBND các quận, huyện, thị xã

Thủ tướng Chính phủ vừa ban hành Chỉ thị số 16/CT-TTg ngày 31/3/2020 về thực hiện các biện pháp cấp bách phòng, chống dịch, trong đó có chỉ đạo “thực hiện cách ly toàn xã hội trong vòng 15 ngày kể 0h ngày 01/04/2020”.

Để đảm bảo thực hiện nghiêm chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ trong thời gian cách ly toàn xã hội để phòng, chống dịch Covid-19, Sở Tư pháp đề nghị UBND các quận, huyện, thị xã chỉ đạo đẩy mạnh việc thực hiện tuyên truyền trên hệ thống loa truyền thanh, loa trong các tòa nhà chung cư và các hình thức khác như thông báo trên bản tin thôn, tổ dân phố... các quy định của pháp luật, các hành vi vi phạm, chế tài xử lý liên quan đến phòng chống dịch bệnh Covid-19 theo hướng dẫn tại các văn bản sau:

+ Mục 2 Công văn số 1011/CV-HĐP/PBGDPL ngày 25/3/2020 của Hội đồng phối hợp phổ biến, giáo dục pháp luật Thành phố về việc đẩy mạnh tuyên truyền, phổ biến, giáo dục pháp luật về phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp Covid-19;

+ Công văn số 350/STP-PBGDPL ngày 06/02/2020 của Sở Tư pháp Hà Nội về tổ chức tuyên truyền pháp luật về phòng chống bệnh truyền nhiễm trên hệ thống truyền thanh cấp xã;

+ Công văn số 45/TANDTC-PC ngày 30/3/2020 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về việc xét xử tội phạm liên quan đến phòng, chống dịch bệnh Covid-19;

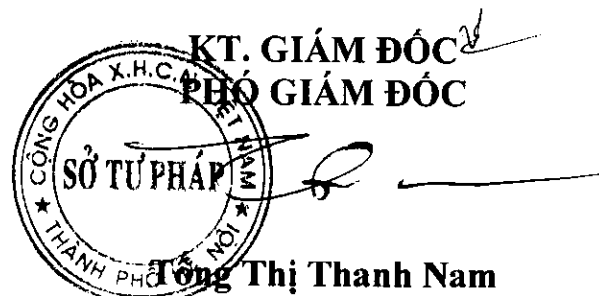
+ Các quy định của Bộ luật Hình sự liên quan đến các tội vi phạm về an ninh, trật tự an toàn xã hội.

(Xin gửi kèm theo Công văn số 1011/CV-HĐP/PBGDPL, Công văn số 350/STP-PBGDPL ngày 06/02/2020, Công văn số 45/TANDTC-PC ngày 30/3/2020)

Trong quá trình thực hiện, nếu có khó khăn vướng mắc đề nghị liên hệ Sở Tư pháp (qua Trường phòng Phổ biến, giáo dục pháp luật, SĐT: 0988011403, email: pbgdpl.hanoi@gmail.com hoặc nhóm Zalo Tư pháp HN) để được tháo gỡ, hướng dẫn kịp thời./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Đ/c Giám đốc Sở (để b/c);
- Lưu: VT, P.PBGDPL.



**UBND THÀNH PHỐ HÀ NỘI
HỘI ĐỒNG PHỐI HỢP PHỔ
BIẾN, GIÁO DỤC PHÁP LUẬT**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**



Ký bởi: Văn phòng Ủy ban
Nhân dân Thành phố
Ngày ký: 25/03/2020
15:00:22 +07:00

Số: **10M** /CV-HĐPHPBGDPL
V/v đẩy mạnh tuyên truyền, phổ biến
giáo dục pháp luật về phòng, chống
dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp
Covid-19

Hà Nội, ngày **25** tháng 3 năm 2020

Kính gửi:

- Các sở, ban, ngành, đoàn thể, đơn vị Thành phố;
- Hội đồng phối hợp PBGDPL các quận, huyện, thị xã;
- Các cơ quan báo, đài của Thành phố.

Hiện nay, dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp Covid-19 đang diễn biến rất phức tạp, đặc biệt trong thời gian gần đây có nhiều hành vi vi phạm pháp luật của tổ chức, cá nhân đã gây ra nhiều khó khăn cho các cơ quan, tổ chức trong công tác phòng, chống dịch bệnh cũng như gây nhiều bức xúc trong dư luận. Ngày 27/2/2020, UBND Thành phố đã có Công văn số 633/UBND-NC ngày 27/02/2020 về việc tăng cường công tác PBGDPL về các vấn đề dư luận xã hội quan tâm trên địa bàn Thành phố trong đó chỉ đạo các cấp, các ngành tăng cường tuyên truyền pháp luật đề phòng, chống bệnh viêm đường hô hấp cấp Covid-19.

Nhằm tiếp tục thực hiện chỉ đạo của Trung ương và Thành phố trong phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp Covid-19 trên địa bàn Thành phố và thực hiện Kế hoạch số 180-KH/TU ngày 09/3/2020 của Thành ủy Hà Nội về đẩy mạnh tuyên truyền phòng, chống dịch bệnh Covid-19, Hội đồng phối hợp phổ biến, giáo dục pháp luật (PBGDPL) Thành phố đề nghị các sở, ban, ngành, đoàn thể, đơn vị Thành phố, Hội đồng phối hợp PBGDPL các quận, huyện thị xã đẩy mạnh việc tuyên truyền, phổ biến giáo dục pháp luật về phòng, chống dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp Covid-19, khẩn trương triển khai thực hiện các nội dung sau:

1. Tập trung tuyên truyền kịp thời các văn bản chỉ đạo của Trung ương và Thành phố về phòng, chống dịch bệnh Covid-19, chú trọng tuyên truyền đến cán bộ, công chức, viên chức và Nhân dân thông tin chính xác, kịp thời diễn biến tình hình, tính chất nguy hiểm, nguy cơ, tác hại và các biện pháp phòng, chống dịch bệnh.

2. Đẩy mạnh tuyên truyền, phổ biến pháp luật phòng, chống bệnh truyền nhiễm trong đó tập trung vào các hành vi bị nghiêm cấm và chế tài xử phạt như hành vi cố ý làm lây lan tác nhân gây bệnh truyền nhiễm, che giấu, không khai báo hoặc khai báo không kịp thời các trường hợp mắc bệnh dịch, cố ý khai báo, thông tin sai sự thật, từ chối hoặc trốn tránh biện pháp cách ly theo quy định,

phân biệt đối xử và đưa hình ảnh, thông tin tiêu cực về người mắc bệnh, không chấp hành các biện pháp phòng, chống bệnh...; chế độ, quyền lợi đối với người áp dụng biện pháp cách ly y tế, chế độ khám, điều trị đối với người mắc bệnh, người tham gia công tác phòng, chống dịch; các quy định pháp luật khai báo y tế đối với người nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh...

Tập trung tuyên truyền Luật Khám bệnh, chữa bệnh chú trọng các quy định quyền và nghĩa vụ đối với người khám bệnh, chữa bệnh, các hành vi nghiêm cấm trong khám bệnh, chữa bệnh...; Luật Xuất cảnh, nhập cảnh của Công dân Việt Nam, Luật Nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, cư trú của người nước ngoài tại Việt Nam, chú trọng quy định quyền lợi và nghĩa vụ của người nước ngoài nhập cảnh xuất cảnh, quá cảnh, cư trú tại Việt Nam, các quy định của người nước ngoài trong việc tuân thủ khai báo và thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch theo quy định của pháp luật Việt Nam, các văn bản quy phạm pháp luật về cấm nhập khẩu, tiêu thụ động vật hoang dã và các văn bản pháp luật khác có liên quan đến phòng, chống dịch bệnh và phát sinh trong việc phòng, chống dịch bệnh như hành vi lợi dụng dịch bệnh để trục lợi cá nhân; những hành vi đầu cơ, tích trữ, buôn bán khẩu trang, dung dịch sát khuẩn, thuốc men, vật tư y tế... trái phép; những hành vi che giấu thông tin, đưa thông tin sai lệch về dịch bệnh gây hoang mang trong Nhân dân, gây ảnh hưởng đến công tác phòng, chống dịch, hành vi vi phạm về vệ sinh môi trường như vứt khẩu trang bừa bãi, xả thải không đúng nơi quy định...

3. Đẩy mạnh tuyên truyền các thủ tục hành chính hiện đang thực hiện qua dịch vụ công trực tuyến, kết hợp hướng dẫn các bước thực hiện trên cổng dịch vụ công trực tuyến của Thành phố và của quốc gia để tăng cường tỷ lệ sử dụng dịch vụ công trực tuyến góp phần hạn chế lây lan dịch bệnh.

4. Kết hợp tuyên truyền phổ biến, giáo dục pháp luật với tuyên truyền kỹ năng, biện pháp phòng, chống dịch.

5. Đẩy mạnh tuyên truyền các mô hình hay, cách làm hiệu quả trong công tác tuyên truyền, phổ biến pháp luật để phòng, chống dịch bệnh Covid-19 kết hợp với vận động, thuyết phục nhân dân hạn chế tụ tập đông người, hạn chế người dự đám giỗ, đám cưới; vận động người dân trên địa bàn hoãn tiệc liên hoan đám cưới chuyển thành hình thức báo hỷ; đeo khẩu trang nơi công cộng như tại siêu thị, sân bay, nhà ga, bến xe, trên các phương tiện giao thông công cộng...

6. Tuyên truyền, biểu dương các tổ chức, cá nhân chấp hành tốt pháp luật để phòng, chống dịch bệnh Covid-19, đấu tranh phê phán đối với tổ chức, cá nhân có hành vi vi phạm pháp luật liên quan đến phòng, chống dịch.

7. Tích cực tuyên truyền bằng một số hình thức như:

- Thông tin, tuyên truyền trên báo, đài;
- Tuyên truyền qua các ấn phẩm như tờ rơi, bản tin, thông báo nội bộ, tài liệu tuyên truyền, tài liệu hỏi - đáp...;

- Tuyên truyền trên các website, trang thông tin điện tử của các cơ quan, đơn vị, địa phương; Khai thác và liên kết với Trang thông tin tuyên truyền pháp luật của Hội đồng phối hợp PBGDPL Thành phố <https://pbgdpl.hanoi.gov.vn> các chuyên mục như Tin tức - sự kiện, bạn cần biết, giải đáp pháp luật... để đăng tải, chia sẻ tin, bài;

- Tuyên truyền trực quan tại nơi công cộng bằng băng-rôn, khẩu hiệu, pano, áp phích, bảng LED...;

- Tuyên truyền bằng xe lưu động đến từng địa bàn dân cư, chú trọng các thôn, xã vùng sâu, vùng xa trung tâm;

- Tuyên truyền trên internet, mạng xã hội bằng cách: các cơ quan, đơn vị, cá nhân tích cực đăng tải các tin, bài viết, thông tin chính thống về nguyên nhân, tác hại, cách phòng, chống dịch trên internet, mạng xã hội trong và ngoài nước, hành vi vi phạm và chế tài xử lý đối với người vi phạm pháp luật liên quan đến dịch bệnh Covid-19 qua (Facebook, Zalo, Youtube, VCNET...);

- Đẩy mạnh tuyên truyền trên hệ thống truyền thanh cơ sở. Thường xuyên biên tập tin, bài viết hàng ngày về tuyên truyền pháp luật phù hợp để phát trên hệ thống loa truyền thanh ở cơ sở;

- Tuyên truyền qua tin nhắn điện tử, thiết bị điện tử (video, hình ảnh)...;

- Hạn chế tổ chức hội nghị, hội thảo;

- Các hình thức khác phù hợp.

Hội đồng phối hợp phổ biến, giáo dục pháp luật Thành phố đề nghị các cơ quan, đơn vị, địa phương nghiêm túc triển khai thực hiện và báo cáo kết quả về Sở Tư pháp - Cơ quan thường trực Hội đồng phối hợp PBGDPL (lồng ghép trong báo cáo kết quả công tác PBGDPL 6 tháng, năm 2020) để tổng hợp báo cáo Thành ủy và UBND Thành phố./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Thường trực Thành ủy; (để b/c)
- Chủ tịch UBND Thành phố;
- PCT UBND TP Lê Hồng Sơn;
- VPUB: CVP, PCVP V.T.Anh, NC, KGVX, TKBT;
- Lưu: VT, PBGDPL.

11



Lê Hồng Sơn
Phó Chủ tịch UBND Thành phố



Ký bởi: Sở Tư pháp
 Email: vanthu_sotp@hanoi.gov.vn
 Ngày ký: 2020-02-06 09:53:50
 +07:00

**ỦY BAN NHÂN DÂN
 THÀNH PHỐ HÀ NỘI
 SỞ TƯ PHÁP**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

SỐ 350/STP-PBGDPL

Hà Nội, ngày 06 tháng 02 năm 2020

V/v tổ chức tuyên truyền pháp luật về phòng, chống bệnh truyền nhiễm trên hệ thống truyền thanh cấp xã

Kính gửi: UBND các quận, huyện, thị xã

Trước tình hình diễn biến phức tạp của dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của virus Corona (nCoV) gây ra, nhằm nâng cao kiến thức pháp luật về phòng, chống bệnh truyền nhiễm giúp người dân phòng, chống có hiệu quả dịch bệnh viêm đường hô hấp cấp do chủng mới của virus Conora gây ra, Sở Tư pháp biên soạn tài liệu phát thanh “Tìm hiểu pháp luật về phòng, chống bệnh truyền nhiễm”. Nội dung gồm 3 phần:

- Phần I: Luật Phòng, chống truyền nhiễm và một số văn bản hướng dẫn thi hành
- Phần II: Một số quy định về xử phạt vi phạm hành chính đối với hành vi vi phạm pháp luật phòng, chống truyền nhiễm
- Phần III: Một số tội quy định trong Bộ luật Hình sự năm 2015 đối với một số hành vi vi phạm pháp luật Phòng, chống truyền nhiễm

Sở Tư pháp đề nghị UBND các quận, huyện, thị xã chỉ đạo UBND xã, phường, thị trấn trực thuộc và các cơ quan có liên quan tập trung thời lượng, tần suất tuyên truyền ngay trên hệ thống truyền thanh cấp xã và cấp huyện. Nội dung tài liệu tuyên truyền được gửi qua hòm thư điện tử của UBND và Phòng Tư pháp các quận, huyện, thị xã, đồng thời được đăng tải liên tục trên trang thông tin điện tử Tuyên truyền, phổ biến pháp luật Thành phố - chuyên mục Tài liệu phát thanh (*đường link: <http://pbgdpl.hanoi.gov.vn/tai-lieu-phat-thanh>*). Trong quá trình thực hiện, nếu có vướng mắc xin liên hệ Sở Tư pháp (*qua Phòng phổ biến, giáo dục pháp luật – SĐT: 02433.120.451*) để được giải đáp, hướng dẫn kịp thời./.

- Nơi nhận:**
- Như trên;
 - Đ/c Giám Đốc Sở (để b/c);
 - Phòng Tư pháp quận, huyện, thị xã (để t/h);
 - Lưu: VT, PBGDPL.

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Thị Thanh Nam

**HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỐI CAO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 45/TANDTC-PC
V/v: Xét xử tội phạm liên quan đến
phòng, chống dịch bệnh Covid-19

Hà Nội, ngày 30 tháng 3 năm 2020

Kính gửi:

- Chánh án Tòa án nhân dân các cấp;
- Chánh án Tòa án quân sự các cấp;
- Thủ trưởng các đơn vị thuộc Tòa án nhân dân tối cao.

Để góp phần ngăn chặn sự gia tăng phức tạp của dịch bệnh Covid-19 trong thời điểm hiện nay, Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng pháp luật và tổ chức xét xử đối với một số hành vi vi phạm pháp luật phổ biến có đủ yếu tố cấu thành tội phạm trong phòng, chống dịch bệnh như sau:

1. Hướng dẫn xác định tội danh theo quy định của Bộ luật Hình sự

1.1. Người đã được thông báo mắc bệnh; người nghi ngờ mắc bệnh hoặc trở về từ vùng có dịch bệnh Covid-19 đã được thông báo cách ly thực hiện một trong các hành vi sau đây gây lây truyền dịch bệnh Covid-19 cho người khác thì bị coi là trường hợp thực hiện “hành vi khác làm lây lan dịch bệnh nguy hiểm cho người” quy định tại điểm c khoản 1 Điều 240 và xử lý về tội làm lây lan dịch bệnh truyền nhiễm cho người:

- a) Trốn khỏi nơi cách ly;
- b) Không tuân thủ quy định về cách ly;
- c) Từ chối, trốn tránh việc áp dụng biện pháp cách ly, cưỡng chế cách ly;
- d) Không khai báo y tế, khai báo không đầy đủ hoặc khai báo gian dối.

1.2. Người chưa bị xác định mắc bệnh Covid-19 nhưng sống trong khu vực đã có quyết định cách ly, quyết định phong tỏa thực hiện một trong các hành vi sau đây gây thiệt hại từ 100.000.000 đồng trở lên do phát sinh chi phí phòng, chống dịch bệnh thì bị xử lý về tội vi phạm quy định về an toàn ở nơi đông người theo quy định tại Điều 295:

- a) Trốn khỏi khu vực bị cách ly, khu vực bị phong tỏa;
- b) Không tuân thủ quy định cách ly;
- c) Từ chối, trốn tránh việc áp dụng biện pháp cách ly, cưỡng chế cách ly;
- d) Không khai báo y tế, khai báo không đầy đủ hoặc khai báo gian dối.

1.3. Chủ cơ sở kinh doanh, người quản lý cơ sở kinh doanh dịch vụ (như quán ba, vũ trường, karaoke, dịch vụ mát-xa, cơ sở thẩm mỹ...) thực hiện hoạt động kinh

doanh khi đã có quyết định tạm đình chỉ hoạt động kinh doanh để phòng, chống dịch bệnh Covid-19 của cơ quan, người có thẩm quyền, gây thiệt hại từ 100.000.000 đồng trở lên do phát sinh chi phí phòng, chống dịch bệnh thì bị xử lý về tội vi phạm quy định về an toàn ở nơi đông người theo quy định tại Điều 295.

1.4. Người có hành vi đưa lên mạng máy tính, mạng viễn thông thông tin giả mạo, thông tin sai sự thật, thông tin xuyên tạc về tình hình dịch bệnh Covid-19, gây dư luận xấu thì bị xử lý về tội đưa hoặc sử dụng trái pháp thông tin mạng máy tính, mạng viễn thông theo quy định tại Điều 288.

1.5. Người có hành vi đưa trái phép thông tin cá nhân, bí mật đời tư xúc phạm nghiêm trọng nhân phẩm, danh dự của nhân viên y tế, người tham gia phòng, chống dịch bệnh Covid-19, người mắc bệnh, người nghi ngờ mắc bệnh Covid-19 thì bị xử lý về tội làm nhục người khác theo quy định tại Điều 155.

1.6. Người có hành vi lợi dụng dịch bệnh Covid-19 đưa ra thông tin không đúng sự thật về công dụng của thuốc, vật tư y tế về phòng, chống dịch bệnh nhằm chiếm đoạt tài sản của người khác thì bị xử lý về tội lừa đảo chiếm đoạt tài sản theo quy định tại Điều 174.

1.7. Người có hành vi đã, đang hoặc nhằm đưa trái phép thuốc, vật tư y tế dùng vào việc phòng, chống dịch bệnh Covid-19 ra khỏi biên giới nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam nhằm thu lợi bất chính thì bị xử lý về tội buôn lậu theo quy định tại Điều 188.

1.8. Người có hành vi lợi dụng sự khan hiếm hoặc tạo sự khan hiếm giả tạo trong tình hình dịch bệnh Covid-19 để mua vét hàng hóa đã được cơ quan nhà nước có thẩm quyền công bố là mặt hàng bình ổn giá hoặc hàng hóa được Nhà nước định giá nhằm bán lại để thu lợi bất chính thì bị xử lý về tội đầu cơ theo quy định tại Điều 196.

1.9. Người có hành vi dùng vũ lực, đe dọa dùng vũ lực hoặc thủ đoạn khác cản trở người thi hành công vụ trong phòng, chống dịch bệnh Covid-19 thì bị xử lý về tội chống người thi hành công vụ theo quy định tại Điều 330.

1.10. Người có trách nhiệm trong phòng, chống dịch bệnh Covid-19 nhưng không triển khai hoặc triển khai không kịp thời, không đầy đủ các biện pháp phòng, chống dịch bệnh theo quy định gây hậu quả nghiêm trọng thì bị xử lý về tội thiếu trách nhiệm gây hậu quả nghiêm trọng theo quy định tại Điều 360.

2. Áp dụng hình phạt, biện pháp tư pháp

2.1 Áp dụng hình phạt nghiêm khắc đối với trường hợp phạm tội gây hậu quả nghiêm trọng (như làm lây lan dịch bệnh cho từ 02 người trở lên, làm chết người...).

2.2. Áp dụng hình phạt chính là hình phạt tiền, cải tạo không giam giữ hoặc phạt tù nhưng cho hưởng án treo theo đúng quy định của pháp luật đối với trường

hợp phạm tội chưa gây ra hậu quả hoặc gây hậu quả ít nghiêm trọng (như chưa làm lây lan dịch bệnh).

2.3. Ngoài việc áp dụng hình phạt chính, Tòa án xem xét áp dụng hình phạt bổ sung và biện pháp tư pháp theo quy định của Bộ luật Hình sự.

3. Hướng dẫn tổ chức xét xử đối với vụ án liên quan đến phòng, chống dịch bệnh Covid-19

3.1. Chủ động phối hợp với Cơ quan điều tra và Viện kiểm sát cùng cấp để áp dụng thủ tục rút gọn đối với vụ án có đủ điều kiện áp dụng thủ tục rút gọn theo quy định tại Điều 456 của Bộ luật Tố tụng hình sự; đối với vụ án không đủ điều kiện áp dụng thủ tục rút gọn thì đưa ra xét xử trong thời hạn không quá ½ thời hạn theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

3.2. Trong thời gian có dịch bệnh Covid-19, phải đưa các vụ án liên quan đến phòng, chống dịch bệnh Covid-19 ra xét xử nhưng bảo đảm quy định về phòng, chống dịch. (như: phòng xử án bố trí tối đa không quá 10 người; trường hợp phải triệu tập người tham gia phiên tòa vượt quá số lượng này thì phải bố trí cho họ ngồi ở phòng khác và sử dụng các thiết bị điện tử (micro, loa, ti vi, camera...) để họ tham gia phiên tòa hoặc xét xử lần lượt từng bị cáo, người tham gia tố tụng; bố trí khoảng cách giữa những người tham gia phiên tòa tối thiểu là 02 mét...).

3.3. Chỉ cho người được Tòa án triệu tập vào phòng xử án để tham dự phiên tòa;

3.4. Trong quá trình xét xử cần có phương án tuyên truyền phù hợp (như đưa thông tin, hình ảnh, bài viết, phóng sự... về việc xét xử vụ án trên các phương tiện thông tin đại chúng) để bảo đảm công tác giáo dục, phòng ngừa chung. Trên đây là hướng dẫn của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao về việc xét xử tội phạm liên quan đến phòng, chống dịch bệnh Covid-19. Căn cứ vào tình hình diễn biến của dịch bệnh và thực tiễn xét xử, Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao sẽ tiếp tục tổng kết, hướng dẫn bảo đảm áp dụng thống nhất pháp luật./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Ban Nội chính Trung ương;
- Văn phòng Trung ương Đảng;
- Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Ủy ban Tư pháp của Quốc hội;
- Ủy ban Pháp luật của Quốc hội;
- Ủy ban về các vấn đề xã hội của Quốc hội;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Viện kiểm sát nhân dân tối cao;
- Bộ Công an;
- Bộ Tư pháp;
- Các đồng chí Phó Chánh án TANDTC;
- Các đồng chí Thẩm phán TANDTC;
- Công TTĐT TANDTC (để đăng tải);
- Lưu: VT (VP, Vụ PC&QLKH).

**TM. HỘI ĐỒNG THẨM PHÁN
CHÁNH ÁN**

(đã ký)

Nguyễn Hòa Bình